



Toraigh



Cuairteoir gan choinne

Sa bhliain 1914 chuir mianach Gearmánach long chogaidh de chuid na Breataine an HMS Audacious chun tóin poill amach ó Thoraigh. Bhí an RMS Olympic, comhlóng an Titanic páirteach san iarracht tarrthála, iarracht nár éirigh léi.

A less welcome visitor

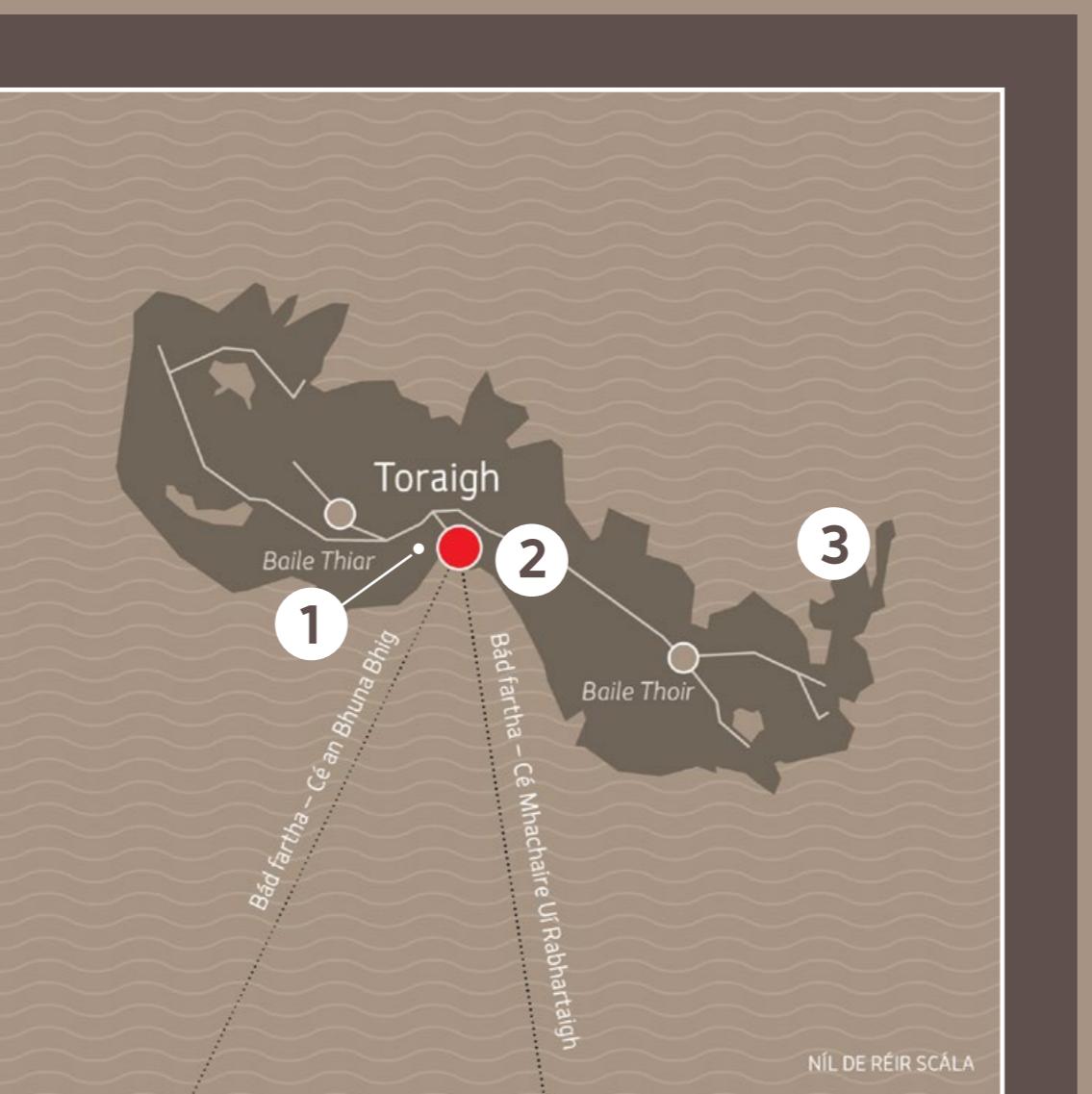
In 1914 a German mine sank the British battleship HMS Audacious off Toraigh (Tory Island). RMS Olympic, Titanic's sister ship joined the unsuccessful rescue attempt.



Léargas ar an HMS Audacious ag dul faoi uisce déanta ag an ealaontóir muirí William Wyllie
© An Músaem Muirí Náisiúnta, Greenwich, Londain
HMS Audacious sinking by marine artist William Wyllie
© National Maritime Museum, Greenwich, London



D'fhoghlaim Sir Roger Casement, duine de lucht tacaíochta Shaoirse na hÉireann (fear na féasóige báine) Gaeilge le linn dó a bheith ar Thoraigh in 1912
Le caoinhead ó Leabharlann Náisiúnta na hÉireann
Irish independence supporter Sir Roger Casement (man with long beard) learned Gaelic on Toraigh (Tory Island) in 1912
Courtesy of National Library of Ireland



1 Tabhair cuairt ar an gcloigtheach amháin i nDún na nGall, cloigtheach a chosain na manáigh aimsir chreacha na Lochlannach, sa Bhaile Thiar.

Visit Dún na nGall's (Donegal) only round tower, protecting monks from Viking raids, in West Town.

2 Caith tamall ag breathnú ar shaothar ealaontóirí Thoraí i nGáilearaí Dixon sa Bhaile Thiar.

Appreciate the work of the Toraigh (Tory Island) painters at Gailearáí Dixon in West Town.

3 Siúil feadh na n-aillte chomh fada le cloch na n-aislingí taobh le Dún Bhalair.

Walk the cliffs to the wishing stone beside Balor's Fort.

An t-aon rí i bPoblacht na hÉireann.

Riamh anall ba é Rí Thoraí rí agus fear dlí an oileáin, agus ba é a réitigh argóintí agus a roinn saibreas na farraige. Is iad na hoileánaigh a thoghann Rí Thoraí, agus is ag feidhmiú mar ambasadóir an oileáin atá sé anois.

Tinfeadh an tsolais

Tá cáil ar scoil péintéirí Thoraí ar a dtugtar na 'primitibhigh'. Ba sa bhliain 1956 a thug an t-ealaontóir Derek Hill cuairt ar Thoraigh ar dtús agus é mar aidhm aige pictiúir den oileán agus de na hoileánaigh a chruthú. Spreag sé ealaontóirí eile é a leanúint.

Tá cros Tó de chuid an 12ú haois suite go hard os cionn an chuain. Deir iascairí paidreacha anseo sula dtéann siad chun farraige.

The Irish Republic's only king.

Traditionally Rí Thoraí was the island's king and law giver, who settled disputes and distributed bounty from the sea. Elected by the people, Rí Thoraí is now the island's ambassador.

Inspired by the light

Toraigh is famous for its school of painters known as the 'primitives'. The artist Derek Hill first visited Toraigh (Tory Island) in 1956 to paint the island and its people. He encouraged other artists to join him.

A 12th century Tau cross watches over the harbour. Fishermen pray here before going to sea.

